

Dejli Timplo

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Szentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, aszom-
tut 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPI LAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDEKEN KES-
HESÍTÉSSEL: havonként 90 Lei, negyedévre 260 Lei, félévre
480 Lei, egész évre 900 Lei. • KÖZTISZTVISELŐK, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM * 69. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁRCIUS 24, HÉTFŐ

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Forgácsok

Amiről már többször írtunk, hogy a kormány azért nem ura a helyzetnek, mert nem ura magas pozíciókban elhelyezkedett embereinek, nap-nap után szomorú beigazolást nyert. Egyszer az aradi prefektus és városi ideiglenes bizottsági terelnök sem parancsol, máskor Erdély más vidékeiről érkeznek hasonló híradások, most pedig a legfelső számszék elnöke mondja tollba nyilatkozatát, hogy öt hetvenhét pénzügyminiszter sem tudja állásából elmozdítani. Az a magas közbizonyos funkcionárius mondja ezt, aki ellen szabályszerűen elrendelték a fegyelmi vizsgálatot különböző vádak alapján. A kormány pedig tanácskozik és tehetetlen.

Látva ezeket az állandóan ismétlődő elszomorító jelenségeket, amelyek a kormány tekintélyének esorbitásával akadályozzák a konszolidáció munkáját, az ember önkéntelenül is arra gondol, hogy kik, vagy milyen hatalom állanak azoknak a háta mögött, akik nemcsak esendes szabotázzsal, hanem nyílt ellenkezéssel is a kormány ellen mernek fordulni? Mert nem lehet mindig csak azt feltételezni, hogy ezeknek az uraknak az erősege a kormány gyengesége. Ennek az állítólagos gyengeségnek is bizonyára vannak határai. A látszat azonban az, hogy mások erejének és hatalmának határai sokkal kiterjedtebbek. Érdekes feladat lesz majd a jövő történetírója számára ezeket az okokat kinyomozni és megállapítani. Utódaink bizonyára esodálkozni fognak.

Nehéz feladata lesz annak a bizottságnak, mely a kormány által a kisebbségi iskolák államsegélyét fogja az egyes felekezettek között szétosztani. Nem nagy bőkezűséggel huszonöt millió leit kapnak négy részletben. Egy részlet tehát hat és negyed millió lei. Sokat kapnak, ha minden tanulóra ebből tíz lei jut. Ezt a többség parlamenti nyelvén úgy hívják, hogy a kisebbségi kulturának a méltányság határain is túlmenő mecénási támogatása.

Hetek óta tanácskoznak Londonban a tengeri leszerelés kérdésében. Ezeknek a hosszas tanácskozásoknak ered-

ménye, hogy a nagyhatalmak képviselői hajba kaptak. Hajba kaptak nem azon, hogy melyikük szerelje le előbb csataóráisait, hanem azon, hogy melyikük mennyi új hajót építhet. Ezért kár volt az amerikaiaknak áthajókázni a tengeren és a japánoknak ott hagyni hazájukat, ahol most már kezdenek virágdiszbe öltözni a fák és a

legszíndusabb pompába borul a leggyönyörűbb tavaszi természet. És kár volt a sok pénzért, amelyet hozzánk hasonló adóalanyok izzadnak ki, hogy aztán megtudják, egy lépéssel sikerült megint közelebb vinni az emberiséget az új — világháborúhoz.

A szedő elnézése és a korrektor hi-

hája, hogy tegnapi vezércikkünkben kellemetlen hiba maradt benne, ahol a munkanélküliekről és munkakerülőkről írunk. Helyesen a rosszul szedett rész úgy hangzik, hogy a város teremtésen munkaalkalmat minden dolgozni akaró részére, akkor majd kiderül, kik a munkakerülők. Ezek ellen kell teljes szigorral eljárni.

Vége van a kormány türelmének

Jön az erős kéz politikája — Erélyes rendszabályok a rémhírterjesztők ellen — Nincs szó a lei devalorizációjáról — Házkutatás egy szerkesztő ségben és bünvádi eljárás egy szerkesztő ellen.

Bukarest, március 23.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Bukarestben tegnap politikai körökben az a hír terjedt el, hogy Mihailache Földművelésügyi miniszter lemondott. A hír futótűzként terjedt el a fővárosban. Az újságírók felkeresték Mihailachet, aki cáfolta a lemondásáról elterjedt híreket, majd a következő kijelentéseket tette:

— A kormánynak az a kötelessége, hogy a jelenlegi körülmények között a helyén maradjon és biztosíthatom, hogy ott is marad. A kormány minden intrika és az ellene irányuló eskáládás ellenére végzi a kötelességet, azonban tudni fogja, hogy ezekkel az intrikákkal szemben mi a feladata.

Küzdenni fogunk azok ellen, akik rágalomhadjáratot indítottak ellenünk és ha szükségesnek mutatkozik, úgy az erős kéz politikájával kivételes rendszabályokat fogunk alkalmazni és igénybe venni.

Tudjuk azt is, hogy a rágalomhadjárat értelmi szerzőit, politikai ellenfeleinket, főképpen azonban a liberálisok táborában kell keresnünk. Senki se esodálkozzék tehát, ha elsősorban az ország érdekében a kormány szakít az eddigi politikai türelmességgel és olyan eszközöket fog igénybe venni, amelyek teljesen megfelelnek azokkal szemben, akik rágalmaik révén elsősorban nem a kormánynak, hanem az országnak ártanak.

Két nap előtt a liberális párt Bukarestben megjelenő francia nyelvű hivatalos lapja, az Independencia Roumain szenzációs közgazdasági vonat-

kozású hírt közölt. A felhívatalos liberális lap tudni vélte, hogy a kormány a lei devalorizációjának a terével foglalkozik.

A lei devalorizációját olyképp akarja megoldani a kormány — közölte az Independencia Roumain, hogy a font sterling jelenlegi valutáris értékét kétszáz leiel felemeli.

A közlemény pénzügyi körökben érthető feltűnést keltett és nagy izgalmat váltott ki. Bukarestben mindenütt ez a kérdés képezte a beszéd tárgyát. Kormánykörökben azonban nagy megütközést váltott ki ez a cikk és a miniszterelnökség sajtóigazgatósága még tegnap a délelőtti órákban erélyes hangú cáfolatot adott ki.

A cáfolat közli, hogy az Independencia Roumainnak a lei devalorizációjáról szóló cikke fantázia szüleménye és a valuta devalorizációja még csak szóba sem kerülhet. A cáfolat kiemeli, hogy a leit — amint az ismert — megfelelő érfedezettel és a külföldi kölcsönrel stabilizáltak, így tehát

a stabilizációnak megváltoztatására, amelynek egy esetleges devalorizáció egyenes következménye lenne, szó sem kerülhet.

A cáfolat végül közli, hogy a kormány a legerélyesebb rendszabályokat fogantatosítja az ilyen pénzügyi vészhireshírterjesztők ellen.

Tegnap a kormány nyolag foglalkozott a devalorizációs híradással és meghívta az igazságügyminisztert, el-
lapítsa meg, vajjon az Independencia Roumain közleményével nem vétette

a Marzescu-féle rendtörvényben lefektetett intézkedések ellen és cikke nem volt-e alkalmas arra, hogy izgatást provokáljon. Az eljárás ebben az ügyben folyik. A kormány körében az a nézet alakult ki, hogy a kormány a liberálisok műve, akik ilyenképpen akarnak a külföldön Romániával szemben nyugtalanságot kelteni.

Tegnap délután különben újabb fordulat állott be az Independencia Roumain cikke ügyében. A hatósági közegek megjelentek a lap szerkesztőségében, házkutatást tartottak és az ott talált lapéldányokat elkobozták. Az ilfovi ügyész pedig megindította a bünvádi eljárást a lap szerkesztője ellen a Marzescu-féle rendtörvénybe ütköző eselekmény elkövetése miatt.

A külügyminiszterium tegnap táviratilag utasította az összes külföldi követeket és meghatalmazott minisztereket, hogy a lei devalorizációjáról szóló hírt a leghatározottabban cáfolják.

Bukarest most már nagy érdeklődéssel várja a fejleményeket és hogy nyíben merül ki a kormány beigért erős kéz politikája.

EMELKEDIK A GABONA ÁRA.

Brailai jelentés közli, hogy az utóbbi napokban olyan nagy vételkedv mutatkozott a gabonapiacra, hogy Brailában áruhiány mutatkozik. Tegnap ismét nagy áremelkedések voltak. A tengeri vagonja 33.000 lei, árpa vagonként 30.000 lei. Az árak százalékszerű emelkedése egy hét alatt huszonöt százalékot tesz. Érdekes, hogy a brailai üzlet ellenére a gabonapiacra teljes lanyhaság uralkodik.

Tavaszi újdonságok

női modell-kabát és ruhákban, nagy választékban kaphatók!

JASZENSZKY

Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér

Temesvári hentesmester és közvágóhídi igazgató harca, mely a báningsági kormányzóság reviziós bizottsága elé került

Temesvár, március 23.

A kormányzóság reviziós bizottsága tegnap érdekes ügyben hozott ítéletet. Tavaly november huszadikán Markovics Konstantin temesvári hentesmester kiment a közvágóhidra és ott Nagel Sándor dr. vágóhídi igazgatóval nézeteltérése támadt. Nagel dr. Markovics magatartását sértőnek találta és ezért a vágóhídi szabályrendeletre való hivatkozással harminc napra kitiltotta a vágóhid területéről. Markovics ezt a határozatot Temesvár város ideiglenes bizottságához felebbezte meg, amely a kitiltást jóváhagyta. Erre Markovics a belügyminiszteriumhoz fordult, azonban a miniszterium, mivel ez már nem tartozott hatáskörébe, az ügyet elbírálás végett a temesvári kormányzóság reviziós bizottságához tette át. A reviziós bizottság Janculescu-Hadan dr.—Pauc tanácsa tegnap vette tárgyalás alá az ügyet.

Markovics panaszát a temesvári ipari munkaadók szindikátusának hentes és mészáros csoportja is magáévá tette.

A tárgyaláson megjelent Olariu Péter ipartestületi elnök, Steigüber István, a csoport diszelnöke és számos temesvári hentes és mészárosmester, akik kár sérelmet láttak Markovics kitiltásában. A tárgyalás megnyitása után Veterány Viktor dr. az ipari munkaadók szindikátusának ügyésze emelkedett szólásra és kifejtette, hogy Temesvár városának az a szabályrendelete, amelyet még 1917-ben hozott, ma már érvénytelen, mivel azóta hozott különböző törvények és szabályrendeletek annak hatályát megsemmisítették. Ismertette ezután a temesvári ipari munkaadók szindikátusának hentes és mészáros szakcsoportjának ebben az ügyben az iratokhoz csatolt memorandumát,

amelyben a csoport hivatalosan tiltakozik Nagel dr. vágóhídi igazgató eljárása ellen és kifejti, hogy működésével elégedetlenek.

Kérte végül, hogy a kitiltásról szóló határozatot a reviziós bizottság érvénytelenítse.

Senariu János dr. városi ügyész a büntetés jóváhagyását kérte. Nézete szerint a vágóhídi igazgatónak

módjában áll a szabályrendelet értelmében kitiltást eszközölni, amely azonban csak Markovics személyét érinti, mivel alkalmazottai ezután is megjelenhetnek a vágóhídon.

Veterány Viktor dr. válasza után a reviziós bizottság határozathozatalra vonult vissza. Egy órás tanácskozás után Janculescu elnök kihirdette az ítéletet, amely szerint a reviziós bizottság megsemmisítette az ideiglenes városi bizottság által is jóváhagyott harminc napra szóló kitiltást és a lefolytatott eljárást érvényteleníti.

Az indokolás megállapítja, hogy a kitiltás büntetés jellegével bír, büntetést pedig semmiféle szabályrendelet alapján, amely csak belső használatra készült, nem lehet ki mondani.

Büntetés kiszabása csakis a büntető-törvények hatáskörébe tartozik. A bizottság érdemben nem foglalkozott azzal a kérdéssel, vajjon az 1917. évi vágóhídi szabályrendelet még ma is érvényben van-e, vagy sem. Kimondta ellenben, hogy a vágóhidra bármelyik polgár bemehet és onnan senkit kitiltani nem lehet.

A temesvári éjszaka betörői munkában

Temesvár, márc. 23.

Rossz napjuk volt elmúlt éjjel a betörőknek. Négy helyen kíséreltek meg Temesvárott betörést az éj sötétjében és három izben sikerült üldözőik elől elmenekülni, míg az egyik betörő hurokra került. A Gyárvárosban két betörési kísérlet történt. Éjjel két órájában Ursu Miklós esendörkapitány Kiskereszt utcai lakásában gyanus zajra lett figyelmes. Csakhamar észrevette, hogy az utcai ablakot egy magas fiatalember csendesen betolja és a szobába mászik. Azonnal lefogta a betörőt és a gyárvárosi rendőrségre vitte, ahol kiderült, hogy Gár Lajos huszonkilenc éves lugosi illetőségű csavargó, aki ellen megindítják az eljárást. Az Ujtéren levő ügyveletes rendőr egy zsákot hordó férfire lett figyelmes, aki erre futásnak eredt. A

rendőr üldözni kezdte, a gyanusan viselkedő alakot, mire az megfordult és a zsákot a rendőr elé dobva elmenekült. Kiderült, hogy a zsákban lőszer-számok voltak és azokat a tolvaj Hegedűs Pál gyárvárosi Ujtéri fakereskedőtől lopta. Izgalmas betörőüldözés volt a Józsefvárosban is. A Hunyadi-úton levő Hönigsberg-féle gyümölcskereskedés előtt több járókelő éjszaka egy fiatalembert vett észre, aki az üzlet utcára nyíló ablakát betörte és azon az üzletbe akart jutni. Cót Jonel józsefvárosi rendőrkomiszárus üldözőbe vette a betörőt, azonban eredménytelenül, mert annak sikerült elmenekülni. Betörők jártak a józsefvárosi Fröbl-utcai Zsinagógában is, ahol a perselyeket próbálták feltörni, de végül is kénytelenek voltak üres kézzel távozni.

Resica háromezer magyar lakosa ma belép a báningsági Magyar Pártba

Resica, március 23.

Ünnepe van ma a resicai magyarságnak. Ez az ünnep a Magyar Párt resicai altagozatának megalakulása. Resicán, ebben a hatalmas gyárvárosban majdnem háromezer magyar lélek él. Ezek közül a legtöbben, részint mint tisztviselők, nagyobb részükben pedig mint munkások, a Resica-művek vasgyárában keresik meg mindennapi kenyerüket. Rajtuk kívül még csekélyebb számban élnek itt magyar

kereskedők és magyar iparosok is. Az impériumváltozás óta a resicai magyarság éveken keresztül teljesen el volt árvulva. Egyetlen társadalmi ösztartóját: a Resicai Magyar Olvasókört az egyik szigurancahivatalnok minden ok nélkül bezáratta. Nehéz és fáradságos küzdelembe került — és ebből a Déli Hírlap is kivette a maga részét —, amíg sikerült az olvasókör nyilvánossági jogát visszaszerezni. Az olvasókör működése azonban tisztára

Tavaszi kabát és ruha ujdonságok WINTERNITZ-nél
Belváros, Lloyd-sor.

kulturális és azért a resicai magyarságban már évek óta megnyilvánult a kívánság, hogy politikailag is megszerveződjék és mint altagozat belépjen a romániai magyarság nagy családjába, az Országos Magyar Pártba. Az erre vonatkozó előmunkálatok végzését Keresztes József református lelkész vállalta és munkája mind a nagy rokonszenvvel találkozott. Az előkészületek betetőzésekképpen az új altagozat ünnepélyes megalakulása ma délelőtt tizenegy órakor lesz a Ferdinánd-szálló nagytermében. Az alakuló közgyűlésen a Magyar Párt báningsági központja, amelyhez az új altagozat csatlakozni fog, szintén képviselti magát.

Iv lámpák vannak, de világosság nincsen

Temesvár, márc. 23.

Panaszos levelet hozott a posta Szabadfaluról. A levélíró elmondja, hogy a községnek van villanyvilágítás, amelyhez az áramot a temesvári városi villanytelep szolgáltatja. A villanytelepnek egy megbízottja Szabadfalun lakik, hogy az esetleges javításokat eszközölje. A főutcán az iv lámpák egy része már jó ideje nem ég, és a telep megbízottja többszöri kérelem ellenére sem hozza azokat rendbe. Már maga a község is hajlandó ezeket az iv lámpákat megcsináltatni, de a megállapodás értelmében erre nincsen jogosítva. A községre most a villanyvilágítási berendezés mellett is egyiptomi sötétség borul. Szabadfalvai olvasónk a Déli Hírlap útján kéri Miklósi Kornél dr. villanytelepi igazgatót, hogy az iv lámpák rendbehozatala iránt intézkedjék.

Ne hanyagolja el szeméit! Szemüvegek, optikai cikkek nagy választékban
FRANZ TEJNOR & Co.
Temesv. II, Kossuth-tér

MINDENKI TUDJA

hogy linoleum és szőnyegszükségletét legjobban és legolcsóbban csak a

HAAS LIPÓT

a Lloyd-soron levő linoleum- és szőnyegáruházában vásárolhatja

Futószőnyeg méterje	Lei 36.—	Velour-futó	Lei 270.—	Linoleum I-a minőség méterje	Lei 75.—
Futószőnyeg jó strapa minőség	" 75.—	Ottomántakaró	" 750.—	Linoleumszőnyeg 200/300	" 790.—
Ébédő-szőnyeg	" 500.—	Ottomántakaró Velour	" 1350.—	Valódi parafa-Linoleum 200 cm sz. minden	" 130.—
Ágyelő rojttal	" 90.—	Viaszosvászonerítő 60/100	" 60.—	elképzelt Desszignépasst	" 60.—
Függöny	" 250.—	Viaszosvászón asztalbevonásra 1m,	" 75.—	Linoleum mosdóelő	" 60.—

Állandóan nagy raktár Kokoszszőnyegben különböző színben és szélességben. Gummilabda, pólyabetét, pólyanadrág, ágybetét és minden fajta gummiáruból nagy választék olcsó árakkal.

Fiókok: Oradea-Cluj.

Telefon: 10-31

Minden közbenjárás megtört eddig a kisebbségeket üldöző dohányraktári főnök magatartásán

Temesvár, március 23.

Egy hete már annak, hogy a temesvári dohánybevéltő hivatal negyvenöt munkásnőjét minden felmondás nélkül elbocsátották állásukból. Ezek

szerezésén asszonyok, akiknek minden vétke az, hogy kisebbségi nemzetiségűek, azóta egyre küldötték különböző hatóságokhoz, hogy visszakapják kicsiny falat kenyerüket, azonban hiába. Tagadhatatlan az, hogy úgy a városházán, mint pedig kormányzóságon a legteljesebb beállással és jóakarattal találkoztak, azonban mindez a belátás megtörök Dimitrescu Konstantin dohánybevéltő hivatali vezető magatartásán, aki egyre csak azt állítja, hogy a munkásnők elbocsátására azért volt szükség, mert a dohánybevéltő hivatal raktárában a munka csökkent és nincsen annyi munkásnőre szükség, mint eddig. Ha azonban elővennék az élőző sztrájk bérlejtromokat,

akkor azonnal kiderülne, hogy más években a dohánynak a termelők-től való átvétele után sohasem bocsátották el munkásnőket, mert ilyenkor a munka nemhogy apadt, hanem erősen megnövekedett.

A munkásnők tegnap délnél eből megjelentek a bánügyi kormányzóságon. Maioreseu József dr. államtitkár előtt. Hivatkoztak arra a pártfogó magatartásra, amelyet az államtitkár részéről akkor tapasztaltak, amikor első ízben megjelentek nála és amikor Maioreseu dr. államtitkár közbenjárását is igerte. Maioreseu válaszában elmondta, hogy az elbocsátott munkásnők ügyében érdeklődött a dohánybevéltő hivatalban, ahol azt a felvilágosítást kapta, hogy az elbocsátás azért történt, mivel a raktárban megcsappant a munka. Április közepén azonban ismét több munka lesz a raktárban és akkor ismét felvesszük munkásnőket, még pedig első sorban a most elbocsátottakból. Biztosítja a küldöttséget, hogy a munkásnők érdekeit minden körülmények között megvédelmezi és behatóan fogja megvizsgálni, hogy mi volt az elbocsátás tényleges oka.

A munkásnők azután előadták, hogy két heti felmondásra lett volna joguk, azonban a vezetőség nem alkalmazta velük szemben a felmondást.

Maioreseu erre megjegyezte, hogy tudomása szerint két héttel előbb már közölték a munkásnőkkel a felmondást, amit azonban ezek tagadtak. A munkásnők azután azt a javaslatot tették, hogy addig is, amíg az új munkásfelvételekre kerül a sor, segítsenek rajtuk olyképpen, hogy szüntessék be a raktárban a túlórázást és ha kell, a rendes munkaidőt is csökkentse és így tegye lehetővé, hogy az elbocsátott munkásnők ismét keresethez jussanak. Maioreseu államtitkár körülbelül egy órán keresztül tárgyalt a munkásnőkkel és megígérte azt is, hogy

Bottez György munkaügyi felügyelővel együtt kimegy a dohánybevéltő hivatalba és ott tárgyaláso-

kat folytat, hogy mennyiben volna lehetséges a munkásnők közvetítő javaslatát megvalósítani.

A munkásnőkkel együtt megjelent az államtitkár előtt az egységes szakszer-

vezeti tanács egyik tagja is, akinek azonban az államtitkár kijelentette, hogy közvetítésére nincsen szükség, mert enélkül is a legrövidebb időn belül fogja ezt az ügyet elintézni.

A bási vágány áthelyezésének földmunkálatainál temesvári munkásokat foglalkoztatnak

Temesvár, márc. 23.

A bási vágánynak a városból való kihelyezési ügye egy lépéssel megint előbbre haladt. Baran Korion dr. polgármester magával hozta Bukarestből a vágány áthelyezéséről szóló törvény végrehajtási utasítását. Ez felhatalmazza a várost, hogy az új pálya számára szükséges területek kisajátítására indítsa meg a tárgyalásokat. Hogy ezt a város megtehesse, szükség van arra, hogy most már véglegesen állapítsák meg az új vonal irányát. Ebből a célból hamarosan

megtartják a szükséges helyezni bejárásokat. Ennek megtörténte után párhuzamosan a kisajátítási tárgyalásokkal megkezdik az új pálya földmunkálatait. Ezzel kapcsolatosan cáfolják azokat a híreket, mintha ezt a munkát katonasággal akarnák végeztetni. Kijelentették, hogy a munkálataknál elsősorban temesvári munkásokat foglalkoztatnak. A városnak az ebben az esztendőben végzendő munkálataira a múlt évből tíz, a mostani költségvetés keretén belül pedig öt millió lei áll rendelkezésre.

Három millió leiel leszállították a városi költségvetés bevételeit

Temesvár, március 23.

A városi költségvetés tárgyalását az ideiglenes bizottság napok óta folytatja. Előreláthatólag hétfőn végeznek az egyes tételekkel és akkor a költségvetést átteszik a bánügyi kormányzóság revíziós osztályához, amely hivatalosan véglegesen dönteni a költségvetés ügyében. A bevételek végösszege 3.200.000 leiel lett kevesebb, amely összeg különböző bevételek kisebb-nagyobb apasztásából állott elő. Ennek megfelelően kell majd apasztani a kiadások végösszegét is. Községi választási kiadásokra 156.000

lei volt eredetileg felvéve, azonban most a választás lezajlása után kiderült, hogy ez az összeg kevés és ezért fölemelték 300.000 leire. 70.000 leiel többlet kellett fölvenni a tinkovai erdő kihasználási költségeire, azonivül a város kilencszázötven holdnyi gazdaságának intézésére előirányzott 1.700.000 leinyi összeget 100.000 leiel emelték föl. Most következnek tárgyalásra a kulturális és iskolai tételek és félt, hogy a bevételből törölt három milliót, valamint a felsorolt kiadási növekedéseket ezek rovására fogják behozni.

Kisajátított romániai birtokai miatt József főherceg pert indított a párisi döntőbiróság előtt

Temesvár, március 23.

A párisi vegyes döntőbiróságot a közel jövőben érdekes birtokper foglalkoztatja, amelynek jogi alapját a nemrégiben Hágában létesített egyezmény képezi. Ismeretes, hogy az agrártörvény alapján József főhercegnek az aradmegyei Kisjenő és Erdőhegy községek határában elterülő több ezer holdas birtokát és mezőgazdaságát kisajátították. A kisajátított

földek nagy részét állami fölöslegnek minősítették és azok kihasználására részvénytársaságot alakítottak. A Cuvantul legujabb számában azt a hírt közli, hogy József főherceg a párisi vegyes döntőbirósághoz keresetet intézett és abban kisajátított birtokai miatt beperelte a román államot. A keresetében József főherceg arra hivatkozik, hogy a kisajátításnak tulajdonképeni jogalapját az képezte, mert

birtokát Habsburg-vagyonnak tekintették és így a trianoni szerződés határozatait alkalmazták. József főherceg keresetében viszont előadja, hogy a kisjenői birtok személyes vagyona, annak semmi köze az ugynevezett Habsburg családi vagyonhoz és ezért kéri a vegyes döntőbiróságot, hogy a birtok kisajátítását semmisítse meg és a birtokot juttassa vissza kezére. A Cuvantul értesülése feltűnést váltott ki és hír szerint a párisi döntőbiróság már nemsokára foglalkozik az ügyel. József főherceget Párisban Egr y Aurél dr. budapesti ügyvéd képviseli, aki az optánsperben az optánsok jogi megbízottaként is szerepelt.

Rendületlenül

folytatja az éhségstrájkot az aradi munkásvezér

Arad, március 23.

Káli János az aradi Astra-gyár munkása, akit lázításra való felbujtás miatt az aradi ügyészség indítványára a vizsgálóbíró letartóztatott, a börtönben éhségstrájkba kezdett. Napokkal ezelőtt megirtuk, hogy Káli huszonkettedik napja folytatja már az éhségstrájkot. Kálit azóta barátai felkérték a strájk beszüntetésére, azonban tegnap még mindig folytatta azt és már huszonhatodik napja nem vesz táplálékot magához. Káli tegnap különben kijelentette, hogy a főtárgyalás napjáig tartja az éhségstrájkot és semmi körülmények között nem hajlandó azt abbahagyni. Közölte a főhízigazgatóval azt is, hogy már nem hajlandó többé vendégeket fogadni, mert annyira legyöngült, hogy képtelen az emeleti cellából a földszinten levő fogadóterembe menni. Az ügyészség tegnap megtiltotta Kálinak, hogy az egyik erdélyi magyar újságot olvassa és csupán az aradi napilapok olvasását engedte meg. Ügyvédje közbenjárt, hogy Káli ügyét hamarosan tüzzék ki főtárgyalásra. Valószínű, hogy a törvényszék már a jövő héten tárgyalja az ügyet.

Korcsmai tartozás

miatt gyilkolt és rabolt a csendőrmester

Pécs, március 23.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A hatóságokat még mindig foglalkoztatja az a kettős rablógyilkosság, amely a Pécs mellett levő Szalánta község postahivatalában történt és amelynek a postamesternő és ennek nővére áldozatul estek. A gyanu eleinte egy szalántai kereskedőre irányult, akinek ártatlansága azonban kiderült és a vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a kegyetlen gyilkosságot Ambrus István csendőrmester követte el, aki anyagi gondjai miatt gyilkolta meg a postamesternőt és rabolta ki a pénztárt. Ambrus mulatós ember hírében állott és több vendéglőben nagyobb összegekkel tartozott. Röviddel a gyilkosság után száztíz pengőt küldött nővéreinek és az a körülmény terelte reá a figyelmet. Ambrus István nem is tagadta szörnyű bűnét és azzal védekezett, hogy a pénz miatt követte el a gyilkosságot. Az ügyészség rablógyilkosságon kívül hivatalos hatalommal való visszaéléssel is vádolja az őrmestert, mert a vizsgálat kezdetén az egyik gyanúsítottat Pécsre kísérte be és ezalatt súlyosan bántalmazta azért, hogy az ártatlan ember beismerő vallomást tegyen.

Büclingfogyasztóinkhoz!

Hü fogyasztóinknak elismerésül elhatároztuk, hogy h e t f ő t ő l,

f. hó 24-től kezdődőleg

óriásbüclingjeink

árát, — néhány napig, míg a készlet tart —

10 leiben

szabjuk meg.

Kérjük használja ki e páratlan alkalmat.

Sürgőnycim: „Kalla“

„Kalla“ Halkonzervgyár

Timisoara

Hirek

Cabadiev festőművész gyűjteményes kiállítása Temesvárott

D. N. Cabadiev körülbelül ötven képből álló gyűjteményben mutatja be művészetét Temesvár közönségének a Boncescu pavillonban. Művei legnagyobb része pointilista modorban van megfestve, de nem modorosán, hanem erőteljesen juttatva kifejezésre ennek a stílusnak kifejezésbeli eszközeit. Képei részben velencei, részben nagybányai tárgyúak. Egész Velence kibontakozik itt előttünk a művész gazdag témakörében: látjuk a palotákat, a szűk sikátorokat, építészetének szindus gazdagságát, tengert, kikötőt, magános hajókat, mindazt, ami ennek a városnak különösségét adja, Velence csodás légkörével, árnyalatai gyengéd pompájában. Rendkívül elragadó a nagybányai tájak is. Erőteljes poezis vonul el ezeken a témákon, melyeket a művész biztossággal és izléssel ragad meg. Különösen impozáns a nagybányai téli tájkép, mely a nagy kiállításokon is rendkívüli sikerrel szerepelt. Originalisok a paraszthalakok és genre-szerű képek is, valamint a nagy tudásról tanuskodó aktok.

Flaneur.

— Pacha püspök Lugoson. Pacha Ágost püspök, apostoli kormányzó, tegnap Lugosra utazott, ahol ma délelőtt ünnepélyes keretek között a Marx bécsi redemptorista páter által tartott németnyelvű missziót befejezi. A püspök délután a magyarnyelvű népmiszsiót nyitja meg, amelyet Trefán Timót páter, radnai házfőnök vezet és azután visszatér Temesvárra.

— A polgármester itthon. Baran Koriolán dr. polgármester Bukarestből tegnap délelőtt haza érkezett és újból átvette hivatalának vezetését.

— Spanyolország bukaresti követe Temesvárott. Juan Francesco de Cardenas Spanyolország bukaresti követe a Tiszti Kaszinó nagytermében vasárnap, délelőtt féltizenkét órakor vetített képek kíséretében francia nyelven előadást tart Egy óra Sevillában címmel.

Berdach, Dentist
hosszu külföldi gyakorlata folytán a legmodernebb fogászati műveleteket végzi. Fájdalommentes kezelés. Műterme a legújabb villanygépekkel és műszerekkel van felszerelve. Belv., Börze-u. 1.sz., I. em. 5. (Weisz-palota)

— A temesmegyei tanácsválasztás Közöltük, hogy a temestorontálmegye tanács választást megfelelőbbézték, de a bányai kerületi igazgatóság a felebbézt mint alaptalant visszautasította és a választást jóváhagyta. Taran Sándor és Babos Simon a bukaresti központi revíziós bizottsághoz felebbézték a határozat ellen, amely tegnap értesítette a feleket, hogy ebben az ügyben március huszonnyolcadikán délelőtt féltizenegy órakor tartja meg a tárgyalást.

Értesítés. Kérjük összes betéteseinket, hogy intézetünk pénztáránál 9—12 között könyvecskéikkel sürgősen jelentkezzenek. Banca Timisiana S. A.

— Krenner Miklós dr. távozik Aradról. Krenner Miklós dr. a kiváló magyar erdélyi publicista, az erdélyi és bányai magyar kisebbségi élet kiemelt egyénisége, Aradról elköltözik. Krenner Miklóst a Kolozsvárott megjelenő Ellenzék című lap munkatársának szerződtette és ezenkívül Krenner az Erdélyi Helicon főszerkesztői tisztjét is ellátja. A harcos szókimondó újságírónak Aradról való távozásával az ottani magyarságot nagy veszteség érte.

Gyermek sokerlik félmagas divat kivitelben nagy választék DUSCHNITZ cégnél Gyárvaros

— Fent tél — lent nyár. Londoni jelentés szerint Skóciában olyan nagy hideg uralkodik, amilyenre husz év óta nem volt példa. Az országutakat fizenkét láb magas hó borítja, a temetéseket csak nagynehezen szánkókkal tudják lebonyolítani és az utakon mindenfelé hófuvástól eltemetett kocsik, autók és autóbuszok állnak. Ezzel szemben Anglia déli részén verőfényes tavaszi időjárás van. A déli tengerparton már számosan fürödnek a tengerben.

Tartalékos tiszték egyenruhászöveteket legolcsóbban kaphatnak

RABONG & SCHNEIDER-nél, Temesvár I., Szt. György-tér

— Lugosi zongoraművész sikere Vojkicza Klári, Vojkicza Sándor lugosi bankfőtisztviselő leánya, a budapesti zeneakadémia igen tenetséges negyedik éves növendéke, a múlt héten meglepő sikerrel hangversenyzett. A szép reményekre jogosító zongoraművész Rsovsky tanár tanítványa.

Tweed-szövetek nagy választékban megérkeztek Dénes és Poliak cégnél.

— Elhunyt gyárvarosi matróna. Özv. Mészáros Alajosné született Rödige Erzsébet, nyolcvanhárom éves korában meghalt. Temetése ma délután négy órakor lesz a gyárvarosi temető kápolnájából. Holttestét a családi sírboltban helyezik el. Halálát gyászolják gyermekei: özv. Schieszler Antalné, özv. Wesely Imrené és Fejér Samuné, veje Fejér Samu, unokái Fejér József, Fejér Lujza és Wesely Erzsébet, valamint nagyszámu rokonság.

— Kulturdélután. A Gutenberg műkedvelőtársaság vasárnap, március huszonharmadikán kulturdélutánt rendez. A műsorból, amely igen változatos tartalmu, a következő számok emelkednek ki: Tavasz ébredés és Szerenád. Előadják — zongorán és hegedűn — Wratil Emma és ifj. Noványi Vilmos, továbbá Weidman Emilné énekszám, aki humoros dalokat énekel. Az előadás hat órakor kezdődik.



GYERMEKKOCSIK

amerikai mintájú, elsőrangú külföldi gyártmányok 1930-as TIPUS, megérkeztek. Győződjön meg az olcsó árakról vételkényszer nélkül! **GRAND BAZÁR, Gyárvaros, Fő.u. 24. sz.**

— Bány Vilma kedvét vesztette a filmtől. Budapesti tudósítónk jelel, hogy Bány Vilma, a világhírű magyar filmszínésznőt igen elkedvetlenítette az, hogy hangos filmjei nem váltak be. Bány ezért elhatározta, hogy végleg visszavonul a hangos filmről és Budapesten kíván letelepedni.

Tyukszemét gyökerestől kiirtja a Hahsis Colloidium Kapható minden gyógyszerárban.

— A Kadima nemzetközi ping-pong-versenye megkezdődött. A Kadima sportegylet által rendezett nemzetközi ping-pongverseny ünnepélyes megnyitása tegnap délután félhétkor volt a zsidó liceum tornatermében. A tágas tornatermet az érdeklődő közönség zsufolásig megtöltötte, akik főleg a budapesti világbajnok Mednyánszky Mária és Szabadosra, valamint Barnára voltak kíváncsiak. A versenyt a Kadima elnöke, Wiener Mór dr. nyitotta meg, aki ama örömeinek adott kifejezést, hogy a Kadima első nagy nemzetközi versenyén ilyen szép számú gárda küldte el versenyzőit. Tegnap hét órától éjjel tizenkét óráig az elődöntő mérkőzések kerültek lejátszásra és azokat ma délután folytatják. Ma délután három órakor megkezdődnek a döntő mérkőzések és ezek vasárnap éjfélig fognak elhuzódni, amikor a verseny befejezést is nyer. A versenyre tizenkét egyet küldte el a legjobbjait úgy, hogy közel kétszázötven ping-pongjátékos vesz részt a versenyen.

Jól és olcsón öltözködhet mindenki, aki készen vagy mérték után férfi-, fiu és gyermeköltönyt, felöltőt, télikabátot stb.

Hoffmann Mór ruhaárházában Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a. vásárol. Kedvező fizetési feltételek.

— A jubiláló Harsona. Most van egy esztendeje annak, hogy a temesvári piarista gimnázium néhány tanulója megindította a Harsona című kisdiaklapot. A sok lelkesedéssel és kedvvel csinált lapocska hamarosan fejlődött, négy oldalasból nyolc oldalas lett és ma már az újságibódékban is kapható. Ára számonkint négy lei. Most jelent meg a mostani évfolyam ötödik száma és sok érdekes cikket és verset tartalmaz.

Összes kül- és belöldi csokoládék legolcsóbban mindenkor frissen **SOMOGYI-nál** Lloydsor 11.

— Józsefvárosi gazdálkodó halála. Cziffra Pál gazdálkodó az Aradi-ut 3. szám alatti lakásán nyolcvan éves korában meghalt. Az elhunytban Cziffra Péter és Cziffra Imre temesvári szobafestők, Cziffra Antal főgépész, Cziffra György gerlistyei állomásfőnök és Cziffra Pál makói cipésmester atyjukat gyászolják. Temetése ma délután öt órakor megy végbe a józsefvárosi temető halottas házából.

— Gyermekelőadás a moziban. A zsidó nőegylet szerdán, március 26-án délután félhárom órakor a gyárvarosi moziban gyermekelőadást rendez. Előadásra kerül egy mulatságos film Patról és Patachonról. A szünetben lesz tánc és ének. Konferálni Richard fog. Jegyeket előre a belvárosi Löbl-féle könyvkereskedésben lehet vásárolni.

20 leiert nyerhet

egy BUICK-autót és 1000 egyéb értékes tárgyat ipari szindikatusi sorsjeggyel. Kapható I. kerület, Jenőherceg-utca 20.

Hosszabb idő óta fennálló jól bevezetett rentabilis üzlethez négyszázezer leiel közreműködő

társat keresünk

Cim: Bega ügynökség, Mercy-u. 2, Szentgyörgy-tér.

Nem ráta!

De készpénzért olcsón vásárolhat férfi-, fiu- és gyermekruhát

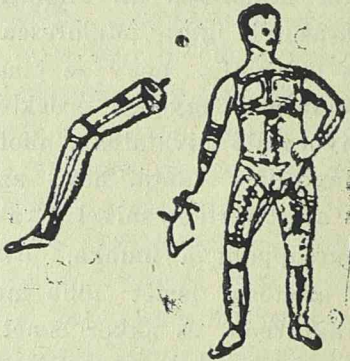
FUCHS ruha-üzletében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400-
Férfiöltöny	990-
Kamagarn-öltöny	1500-
Gummikabát	620-
Csikosnadrág	395-
Munkásnadrág	105-
Gyermeköltöny	170-

PROTES-MÜVEK

B. SZÉKELY

Timisoara III., Küttli-József-tér 1.



Műlábak, műkezek, orthopédiai készületek sp. ciális készítése. Haskötők mérték szerint. Ludtalpbetűket gépszután készíttünk.

Használt automobilonok

kifogástalan üzemképes állapotban

Steyr VII, 2 tartalék-kerékkel, öndindítóval 160.000 lei
Studebaker 65 HP 120.000 „
Steyr XII. general javitva ujonnan lakkozva 160.000 „
Paige 6 hengeres 70.000 „
Essex, csukott 140.000 „
Igen előnyös fizetési feltételek!

Industria

Kereskedelmi és Ipari R.-T.
Timisoara IV., Strada Bratianu 3.
Telefon: 914

24 heti vagy 6 havi hitel

NŐIKABATOK, FÉRFI-, FIU- ÉS LEÁNYKA-KABATOK **POLLÁK**

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 44
Fiók: Gyárvaros, Fő-utca 25.

Mértékutáni kiszolgálás is

A LEGALACSONYABB KAMAT-LÁ. A londoni pénzpiac legújabb akciója az, hogy a magánkamatláb megap kétésfél százalékra esett. A hivatalos kamatlábat éppen a napokban még százalékról háromésfél százalékra csökkentették le.

Érvetésre méltó példa. Az utóbbi időben a piacokon az élő állatok ára egyre olcsóbbodott, a hentesüzletekben a húszárszázékekben azonban a húsár változatlanul maradtak. Várható, hogy az olcsóbbodás itt is be fog következni. Most végre be is következett igaz ugyan, hogy az első lépést még mindössze egy hentes tette, Martin Ádám belvárosi hentesmester, de bizonyos, hogy ezt a példát követni fogják a többi husiparosok is. Martin Ádámnál az árak a következő árnál kilónként négy leiel estek: csirke 54 lei, eddig 58 lei, borjúhús 48-52 lei, eddig 52-56 lei, zsir 68 lei, eddig 72 lei, hárj 64 lei, eddig 68 lei, nyrs szalonna 60 lei, eddig 64 lei. A koca kilója az eddigi 200 lei helyett 180 leibe kerül.

30k évi praxis és legmodernebb módszerek
B. Roth Olga
 (Deutsches Haus 54, György tér sarkán) Minden szépség-hiba örömeinek eltávolítása. Egyre népszerűbbé válik. Gyógyulási arányok 90%.

Tavaszi ujdonságok kabátszövevényekben nagy választékban megérkeztek Dénes és Pollák cégnél.

Madách-ünnepély. A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület vasárnap, március 23-án délután négy órakor az ipari szindikátus nagytermében a Madách-ünnepélyt rendez. A műsor, amelynek keretében Jö r g n é Baskóczy Ilma, az Arany János Társaság elnöke méltatja Madách Imre műveit, bemutatja az Ember tragédiájának három jelenetét. Ezeknek a szereplői Reichardt Alajos, Braun László, Cziáky Baba, Franzen Böske, Anus Sándor, Bakos László, Siskovich Álmán és Gaál Gyula. Ezenkívül Germák Lajos Tolnay Béla zongoraszeretete mellett megzenésített Madách-alkalmat énekel, Brandeis József hegedűszólót ad elő, Bakos László és Szabó Sándor Madách Imre válogatott lírai verseit szavalják. Belépődíj nincsen, a műsor megváltása azonban, mely az egyesület könyvtárának javára szolgál, kötelező.

Jégszekrényeket, fagyaltgépeket ajánl
SCHERTER OTTO
 vaskereskedése, Belváros

Olcsóbb lesz a gabona vasúti szállítása. Az államvasutak vezérigazgatója elhatározta, hogy a gabonanevelők szállítási díjtételét a jelenlegi árfolyam alapján huszonöt százalékkal csökkenti. A vasutigazgatóság ezzel az intézkedéssel kívánja segíteni a világos helyzetbe jutott mezőgazdaságot.

Kézmunka különlegességek és művészeti cikkek bizományi számban raktáron tartok különösen szép ágycserzőket, stórcsapat, miliókat és asztalterítőket. Gyönyörű gész finom perzsa összekötők, csipkék, motívumok, kisebb vitrinesípkék nagy választékban. Előnyömda. Minemű kézmunkák rendelését különösen és gyorsan vállalom. Józsefváros, Bem-utca 13. villamos megállóban.

Csak a pártoskodó bíró tudta kicsavarni a magyar vivók kezéből a biztos győzelmet

Montecarlo, március 22.
 A Harde-n-kupáért rendezett nemzetközi kárdesapatversenyben, amely nagy érdeklődés között folyt le, az olasz vivók a franciákat 12:4 arányban megverték. A magyarok a francia versenyzőket 14:2 arányban győzték le. Ezután az olasz-magyar mérkőzésre került a sor, amelyet páratlan izgalom előzött meg. Mindkét csapatban ugyanis a világ legjobb vivói foglalnak helyet. A két csapat egyenlően haladva 8:8 egyéni győzelmet szerzett és tussarányuk is 52:52 arányban tel-

jesen egyenlő volt. Az eldöntetlen eredmény után úgy határoztak, hogy egy magyar és egy olasz vivó mérkőzése dönti majd el a verseny sorsát. Erre az olaszok részéről G a n d i n i, a magyarok részéről pedig P e t s c h a u e r állottak fel egymással. Ez a mérkőzés 4:4 arányban újból eldöntetlenül végződött. Végül A n s e l m i C a r l o olasz bíró váratlanul pártoskodó bíraskodása után 4:5 arányban Gandini olasz vivó győzelmével végződött a mérkőzés.

Népszövetségi orvosok Temesvárról. A Népszövetség közegészségügyi osztályának egyik orvoscsoportja májusban ellátogat Romániába. A népszövetségi orvosok május 31-én Temesvárra érkeznek és egy-két napig maradnak itt. A vendégek fogadtatását és kalauzolását P r o s t e a n Oktáv dr. városi tisztii főorvos készíti elő.

Táncos teadélután. A Guttemplai Rendszer a belvárosi Hunyadi-utca 7 szám alatt levő Energia-páholya vasárnap, március 23-án délután négy órakor táncos egybekötött teadélutánt tart. Teajegy ára husz lei.

Az új Lóbl Köcsönkönyvtár

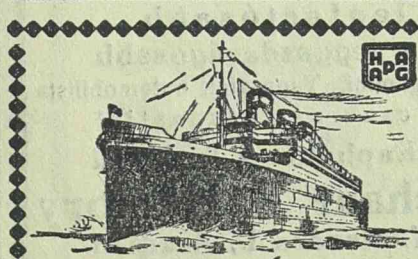
Önnek a világirodalom minden számottevő alkotását nyújtja. Belváros, Ferdinánd-szál val szemben

*** Agy- és szívérelmeszesedésben.** „Ferenc József” keserűvíz megbecsülhetetlen szolgálatokat tesz az által, hogy a bétartalmat kiméletesen távolítja el. Tudományos tapasztalatok kétségtelenné tették, hogy a Ferenc József víz egész sereg féldoldali hűdében fekvő betegnél is megtette a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést okozott. A Ferenc József víz kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Korán kezdi. A Motorica aradi mechanikus üzem tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen, hogy az üzletében levő árut már hónapok óta dezsalmálják. A rendőrség megindította a nyomozást és a tettést sikerült a vállalat kiskorú inasában elfogni, aki tettét bevallotta.

*** Konyhaberendezési tárgyak,** nikkal, alumínium és emailédények, alpacca evőeszköz, nikkeltárgyak, finom acélárak leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

— Tempó. Március 24, hétfőn, Tempó címen eleven magyar nyelvű sportujrás indul meg, amely a vasárnapi sporteseményeket már hétfőn korán reggel közli a közönséggel. Az új sport lapot S i m o n i s Henrik és W ä c h t e r Sándor hírlapírók szerkesztik.



Hamburg-Amerika Linie

világhírű német hajóstársaság saját 180 elsőrangú, legmodernebbül berendezett gőzöseivel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába Délamerikába összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés. Fevilágosításokat készséggel nyújt.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

Lazarovitz H. Lazar vezérigazgató
 TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2. ARAD, Str. Eminescu 12.

— Halálozások. Mannheim Amália köztisztviselőben álló temesvári uriaszony nyolevankét esztendőskorában meghalt. Az elhunytban Mannheim Dezső kereskedő, a Defra-cipőgyár lerakatának vezetője, édesanyját siratja. A gyászeset a Steiner-családot is sújtja. A temetés nagy részvét mellett ment végbe. — Schreier Dánielné, született I r i o n Anna lugosi nyugalmazott evangélista tanító felesége, Budapesten ötvenhét éves korában meghalt. Az elhunytat férjén kívül leányi, Margit, a Magyar Nemzeti Bank főtisztviselőjének neje, Irén, vitéz Rózsaffy Andor huszárezredes felesége, unokái és testvére, Kiszela Károlyné lugosi bőrgyáros neje gyászolják.

— Teozófiai előadás. A temesvári teozófusok ma este nyole órakor a városi zeneiskola termében előadást rendeznek. Az előadók R u s u Szilviusz dr. és P á l l Gábor dr., akik előadásuk után minden megjegyzésre és kérdésre készséggel válaszolnak úgy, hogy érdekes vitára van kilátás. Rusu dr. román nyelvű előadása általános teozófiai kérdésekről fog szólni, míg Páll dr. magyar előadásában a világtanítókról beszél.

A legolcsóbban vásárolhat butort a

BLIDARIU

raktárban, Józsefváros, Küttl-tér 3, az udvarban.

— A Zsidó Nemzeti Szövetség kulturdélutánjainak sorozatában a somérok vasárnap, március huszonharmadikán délután félhat órai kezdettel a belvárosi izraelita hitközség nagytermében Trumpeldor gyászünnepélyt rendeznek. Az ünnepély kiemelkedő műsorszám a hatalmas szavalókorus és T a u b Ábrahám Trumpeldor Józsefről, a Tel-Chaji hősről szóló előadása lesz. Beléptidij nincsen. Az ünnepélyre a rendezőség érdeklődőket szívesen lát.

— Új épület a józsefvárosi katolikus iskola részére. Ismételten irtunk már arról a mozgalomról, amelynek célja, hogy a Józsefvárosban a katolikus elemi iskola részére új épület létesüljön. S t a c h l e r Ádám a józsefvárosi katolikus hitközség elnöke az egyháztanács legutóbbi ülésén előadta, hogy az iskola a plébániatemplom és a paplak közötti kerti telken épül és két emeletes lesz. Az épületben lesz négy osztály a magyar és ugyancsak négy osztály a német tagozat részére, továbbá minden szükséges mellékhelyiség. Az iskola rajzait Székely László műépítész készítette.

Pénztárcák nagy választékban Klein-nál, I., Mercy-u. 3

— A bázosi kápolna. Jelentettük már, hogy Bagyánszky János temesvári építész felajánlotta, hogy a szegény bázosi magyar katolikusok kápolnájának terveit ingyen elkészíti és az építkezés díjtalan vezetésére is vállalkozik. Most egy másik magyar iparos is levelet intézett a Déli Hirlaphoz és szintén bejelenti természetbeni hozzájárulását. B a r a k o n y i János rékási bádogosmester közli, hogy a bázosi kápolna tetőkeresztjét saját költségén készíti el és helyezi majd el a kápolnán. Ezenkívül a mai napon ismét több adomány érkezett be a Déli Hirlap olvasói részéről. Újabb adományosaink: Ego 40 lei, Papp Irén Bukarest 200 lei, M. F.-né Szigetfalu 20 lei, N. N. 100 lei és Gyarmathy Jánosné Ké fél 40 lei. Az eddig beérkezett pénzádományok összege 7120 lei. További szíves adományokat a nemes célra készséggel fogadunk, azokat nyilvánosan nyugtatjuk és rendeltetési célokra juttatjuk.

Nőikalap - Ujdonságok

legelőnyösebben
DANIEL N. C. Temesvár
 Detalleadás a gyárépületben: József-tér (Küttl-tér) 12

— Ozorai Lajos dr. tanár előadásai a magyar irodalom köréből. Ozorai Lajos dr. tanár sorozatos magyar irodalmi előadásai iránt egyre szélesebb körben nyilvánul meg az érdeklődés. Az előadó miután eddigi három felolvasásában Petőfi Sándor és Tompa Mihály műveit ismertette, kedden este huszonötödikén este negyedkilenc órai kezdettel, Arany János költői pályájának első — a szabadságharc előtti — korszakáról, főleg a Toldi trilógiáról, fog érdekes és tanulságos előadást nyújtani. A felolvasás ezuttal is a Lloyd-Klub első emeleti olvasótermében lesz. Belépődíj nincsen és így minden érdeklődőnek módjában áll azon megjelenni.

— Tolvai aradi munkások. Bakai Pál, Hilbach István és Schrom Sándor munkásokról, akik az aradi Astra-gyárban állottak alkalmazásban, kiderült, hogy huzamosabb ideje dezsalmálták a gyár vasraktárát és a lopott anyagokat értékesítették. Mindhármukat a rendőrség őrizetbe vette és az eljárás ellenük megindult.

— Műsoros délután a Rónácon. A Magyar Párt rónáci altagozata vasárnap, március 23-án délután hat órakor a K o v á c s féle vendéglőben műsoros délutánt rendez. Előadásra kerül több egyfelvonásos és magán-szám.

Tavaszi ujdonságaink

dus választékban mélyen
leszállított árban:

Ebédlőszőnyegek:

Smyrna utánzatu Lei **500**—
Velour plüsch „ **1700**—

Futó-szőnyegek

mintázott futó „ **36**—
nehéz minőségű 70
cm. széles „ **75**—

Függönyök

Madras 3 részes „ **250**-tól
„ gar. mosható
3 részes „ **325**-tól
sötét alapu selyem im. „ **900**-tól
Smyrna utánzatu

Ágyelők

Smyrna-utánzatu
rojttal „ **88**—
Velour plüsch rojttal „ **195**—

Asztalterítők

Gobelin szövet „ **390**—
Velour plüsch „ **750**—

Ottománátvetők

Perzsa mintájú „ **750**—
Velour plüsch „ **1300**—

Linoleum

futószőnyegek perzsa
mintájú „ **69**-tól
67 cm. széles futó „ **75** „
90 „ „ „ „ **105** „
100 „ „ „ „ **130** „
115 „ „ „ „ **150** „
Padlóbevonásra 200
cm² széles „ **130** „
Linoleum szőnyeg
abgepasst 200/300 „ **780** „
Vorleger „ **58** „

Viaszkos-vászon

78 cm. széles mt. „ **75**—
100 „ „ „ „ **95**—
115 „ „ „ „ **110**—
Asztalterítő 65×100 „ **59**—
„ abgep. bordúrral „ **120**—

Gummi-kabátok

Trench Coat „ **650**—
„ „ ang. szöv. **1300**—
„ „ dupla bélés,

nagy választék Cocos-szőnyeg-
ben, lábtörölők, gummi és
játékokban.

Engros, detail eladás.

Telefon 18-75

POPPER GYULA

TIMISOARA, BUL. BERTHE-
LOT (Kossuth Lajos-utca) 5
Kobelt-ház

Színház

Tizenöt ingyen zsölyét sorsolt ki ismét
a Déli Hírlap előfizetői között a magyar
színház előadásaira

Temesvár, márc. 23.

Szendrey Mihály színtársula-
ta néhány napos lugosi vendégszerep-
lés után ma újból folytatja temesvári
szezonját. A Déli Hírlap kiadóhivata-
la előfizetői részére tegnap tartotta
meg az ingyeryjegyek sorsolását. A
számokat egy jelen volt előfizetőnk
esőppnyi leánykája huzta és a kihuzott
előfizetési számok alapján a Déli Hir-
lap ingyenes színházi jegyeit a követ-
kezők nyerték:

egy-egy harmadrendű zsölyét: Rát-
kay Mihály, Gyárvaros, Uri-utca 9,
Freund Illés, Gyárvaros, Kossuth
tér 3, Létay László, Belváros,
Szentgyörgy-tér 1, Tar András, Uj-
mosnica, Lina Avram, Óbessenyő,

Vasárnapi operettelőadások. Vasár-
nap két operettelőadás lesz a temesvá-
ri városi színházban. Délután négy
órrai kezdettel Kálmán Imre Csikágói
hercegnő című operettjét ujtja fel a
színház, míg este félkilenc órai kez-
dettel Ábrahám Pál Utolsó Verebély
leány című slágeroperettje lesz műso-
ron. Mindkét operettben a főszerepeket
Viola Margit, Kertész Mancsi, Balázs
István, ifj. Szendrey, Győző és Kas-
say játsszák. Hétfőn este Zerkovitz Bé-
la Nóta vége című operettjét játssza
az operettgyűttes.

Nincs konzorcium. A sajtó híriül ad-
ta, hogy Szendrey Mihály színtár-
sulata konzorciummá alakult át. Ho-
mokay Pál, Balázs István, Kassay
Károly, Győző Alfréd, Gellért Pál és
Erdélyi Kálmán szerkesztőségünkhöz
küldött nyilatkozatukban ezt cáfolják
és kijelentik, hogy Szendrey Mihály
hivatalos ügyekben való távolléte ide-
jére arra kérte őket, hogy ne jéneek és
titkáranak a színház vezetésében se-
gédkezzenek.

egy-egy másodrendű zsölyét: Nagy
József, Gyárvaros, Selyemgyár-utca
45, Hegedűs Sándor, Gyárvaros
Uj-tér 1, Hermann Frigyes, Jó-
zsefváros, Bem-utca 4, Kulcsár
Juliska, Ószabadfalu, Szilák György,
Ótelek,

egy-egy elsőrendű zsölyét: Kará-
csónyi Bálint, Józsefváros, Bega
jobbsor 21, Sztojcs Mariska, Er-
zsébetváros, Kazinczy-utca 7, László
István, Erzsébetváros, Tirol-
utca 30, Novák István, Szabadfa-
lu, Dieneos Oszkár, Rónác, Aulich-
utca 1.

A nyertések az ingyeryjegyeket a Dé-
li Hírlap kiadóhivatalában bármikor
átvehetik és azokat tetszésük szerinti
előadásra igénybevehetik.

Jöjj és kövess. A gyárvarosi katoli-
kus ifjusági egyesület műkedvelői gárdá-
ja vasárnap, március huszonharmadikán
délután félöt órai kezdettel Vas-
váry Gizella Jöjj és kövess című evan-
géliumi szindarabját mutatja be. A
darab témája Jézus életéből van me-
ritve. Az előadást kedden délután
megismétlik.

A legnépszerűbb operettek. Bécsben
színházi statisztika készült a legnép-
szerűbb operettekről. Eszerint a Vig
özvegy 12,800, Három a kisleány 11,700
a Csárdáskirálynő 10,800, a Varázske-
ringő operett pedig 9,100 előadást ért
meg a bécsi színpadokon.

A temesvári színház műsora:

Vasárnap délután négy órakor: Csik-
ágói hercegnő.

Vasárnap este félkilenc órakor:
Utolsó Verebély leány.

Hétfőn este félkilenc órakor: Nóta
vége.

Közgazdaság

Betiltotta a miniszter a Sfatul Negusto-
resc mai kongresszusát és a hétfői
sztrájk elmarad

(Tudósítónk telefonjelentése.) Isme-
retes, hogy a Sfatul Negustoresc, az
ókirályságbeli kereskedőtestületek szö-
vetségének központi választmánya
ugy döntött, hogy a kereskedők a su-
lyos adóterhek elleni tiltakozásul hét-
főn fél napi sztrájkot rendezzenek. A

választmány határozatát ma Bukarest-
ben megtartandó kongresszuson kellett
volna ratifikálni. Tegnap azonban a
sztrájk ügyében érdekes fordulat ál-
lott be. Madgearu pénzügyminiszter
kihallgatáson fogadta Niculescu-Rit-
zet, a Sfatul elnökét és Orghidant, a

bukaresti kereskedelmi és iparkam-
arát elnökét. Mindketten a kereskedők
sztrájkhatározatát ismertették a miniszter-
elnökkel. Madgearu ezután közölte, hogy
sztrájkhatározatban agitációs célokat
nem látott, és ezért a mára híri-
vált kongresszust betiltotta. A pé-
nyügyminiszter kijelentette még, hogy
az esetleges kereskedősztrájkot iz-
gatásnak tekinti és gondja lesz arra,
hogy az üzletek hétfőn nyitva leg-
jenek. A bukaresti kereskedelmi és ipar-
kamara igazgatóválasztmánya tegnapi
ülést tartott és azon úgy döntött, hogy
a kereskedők a közönség érdekei el-
várásai miatt nem tartják meg a sztrájkot,
és csak a hétfőn zárva tartó üzleteiket.

A temesvári tőzsde. A temesvári
tőzsde-szindikátus megkezdte működés-
ét a temesvári kereskedelmi és ipar-
kamara palotájában. Az 1929. évi a-
gusztus 13-iki tőzsdetörvény 80. és 101.
szakaszai értelmében az állam, köz-
hasznú intézmények megbízásából
adott műveletek a szindikátus utján
eszközrendő, ugyisint a bíróságok
által elrendelt vétel és eladás műve-
letei, valamint a magánosok által az-
folyam különbözet megállapítására
natkozólag kért eladások és vásárlások.

Gyárvarosi kereskedő esődje. Már
évi májusban eddig még ismeretlen
ből leégett Wiesell Leó gyárvarosi
Gránátos-utcai kereskedő üzlete.
Tűz után a kereskedő egyik fiát
gyújtogatással vádolták, azonban
re nézve elegendő bizonyíték nem volt.
A tűz elpusztította a kereskedő rak-
rának nagy részét, aki kénytelen volt
üzletét bezárni. Az üzlet bezárása fo-
tan nem tudta hitelezőit kifizetni,
így azok a temesvári törvényszék
esődkérelmet nyújtottak be. A tör-
vényszék Feiler-Vadász dr.
nácisa tegnap tárgyalta ezt a kérelmet.
Egy aradi és egy külföldi kereske-
dőtől összesen harmincezer lei miatt kért
esődot. A cég passzívája 1,570,000
amivel szemben 670,000 aktiva van.
Hitelezők jogi képviselőjének megha-
gatása után a bíróság elrendelte a c-
dot. Esődotmegmondoknak Balázs
Győző dr. ügyvédet, helyettesének
dig Beck Béla drt nevezték ki. A tör-
vényszék a hitelezői értekezletet ár-
lis huszonnyolcadikára tűzte ki,
követőleg pedig megválasztják a es-
választmányt.

Közvetlen román-jugoszláv áru-
rifa. Az államvasutak vezérigazgató-
sága a jugoszláv államvasutakkal köz-
vetlen árutarifát meghatározása vég-
tárgyalásokat folytat. A tárgyalás-
ból kifolyólag az államvasutak felkér-
ték a temesvári kereskedelmi és ipar-
kamarát, hogy a román kereskedelmi
és ipart érdeklő adatokat közölje
CFR igazgatójával. A temesvári
kereskedelmi és iparkamara ezért felkérte
az érdekelteket, hogy közöljék ki-
nalmaikat, különösen a Jugoszláv
felé irányuló bevitt és kivitelt il-
tőleg a temesvári kereskedelmi
iparkamarával.

A budapesti tőzsde jegyzés
(Március 22.) Leszámitolóbank 86
Kereskedelmi Bank 110.8, Anglo
Magyar Bank 80.0, Magyar Hit-
76.2, Pesti Hazai 180.5, Drasche 15
Csáky-Prackfalvi 7.5, Urikányi 122
Rima 82.9, Salgó 48.2, Általán
Köszén 66.0, Beocsini 194.5, Nasiczi 14
Spodium —, Szikra 250, Ganz 99
Magyar cukor 118.5, Délcukor 103
Lipták —, Egis 14.5, Nova 30
Temesvári Szesz 25.0, Temesvári
Sör —.0.

Az új



a legmegbízhatóbb
a legtartósabb
a leggazdaságosabb
autógummi. Tapasztalt automobilista
csak ezt használja!

Kapható: A leraktnál
Schaar & Hámory
Timisoara I., Aradi-ut.
Telefon: 964

AUTOCENTRALA-nál

Timisoara I., Bul. Reg. Maria (Liget-ut) 8. Telefon: 19-32

Sport

Öt elsőosztályu bajnoki mérkőzés kerül vasárnap eldöntésre

A mai, vasárnapi bajnoki forduló alkalmával öt elsőosztályu bajnoki mérkőzés lesz. Négy mérkőzés Temesvárott kerül eldöntésre, míg egy Zsombolyán megy végbe. A legizgalmasabb mérkőzés színhelye a Banatul-pálya lesz, ahol délután két órai kezdettel a Banatul és a resicai UDR mérkőz össze erejüket. Heves küzdelmet ígér a TAC—Politechnica csapatok találkozása is, mely délután négy órai kezdettel a Pátiria-pályán fog lezajlani. A TMTE-pályán két elsőosztályu mérkőzés lesz és pedig délután félháromkor a TMTE—Rapid mérkőzés kerül eldöntésre, míg félőtkor a Kinizsi—Hajduk küzdenek egymással. A Kadima Zsombolyán a zsombolyai SE-vel játszik a bajnoki pontokért. A második osztály

programja a következő: Unió—Fratelia az Unió pályán délután három órakor Gyapjuipar—Turul a Gyapjuipar pályán délután négy órakor, Fortuna—Tricolor Freidorfon délután négy órakor, Victoria—Nagyszentmiklósi SE a Tricolor-pályán délután négy órakor, rónáci Vulturi—LMTE az Unió-pályán délután félháromkor kerül eldöntésre, míg a Pátiria a zsombolyai Herthával Zsombolyán délelőtt félhárom órakor találkozik.

Budapesten ma a Ferencváros—Újpest derbimérkőzés kerül eldöntésre. A mérkőzés eredménye döntő befolyással lehet a bajnokságra is. A Hungária a Budai II-el játszik, míg Kaposvárott a Somogy—Pécsbaranya mérkőzés kerül eldöntésre.

próhirdetések

Igazi Iósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Házasság

Független

fiatal keresztény nő vagyok, falun élek, de Erdély egyik legszebb városban két kétemeletes házam s egy állító ötszáz ezer lei készpénzhozamom van. Diszkrét urak komoly közeledését kérem házasság céljából. Írjem az urakat, hogy irjanak, mert egy előbbi hirdetésemre senki sem írt. Teljes című leveleket kérek „Korekt” jellegre a kiadóba. (204)

Alkalmazás

Tanulóleányt

tanulóleányt keresek. Franc, II., Andrásy-utca 12. I. em. (900)

Fejősgulyás

keresték április 1-re. Cím a kiadóban. (973)

Jobb családból

fiatal vagy leány cukrásztanoncnak felvételt, ugyanott jó házikoszt kapható. Köli cukrász, Posta-u. 8. (657)

Allást keres

Gondozásra vállalkozó

gondozásra vállalkozó. Ujkisoda VII. u., 34. sz. (945)

Megbízható soffőr

éves fizetéssel állást keres. Cím a kiadóban. (960)

Gyermekek

gondozásra vállalkozó. III., Tirol-u. 30. 5. (974)

Adás-vétel

Eladó

eményfa kis tálalóasztal, drótajtós pejszekrény, zsirosbödönök jutányosan Hitelbank, I. em. ajtó 3, d. u. 2-3-4 ig. (789)

Alkalmi vétel

modern, világos keményfaháló cse-esznye, bükk-, tölgy- és kőrisfából 2.500 lei. Modern konyhakredencek 1.000 lei, most finom férfi szövetek és szabó kellékek is kerülnek eladásra. „Germania” Bonnáz-u. 15. (922)

TÜZI-LÉC

TÜZIFA-apritás

KOKSZ, KÖSZÉN, FASZÉN házhoz SPITZER FIAI szállít. Indóház-ut 9. Telefon: 390.

Máv golyós cséplőket

magánjáratok, traktorokat minden nagyságban kedvező feltételek mellett szállít Friedrich testvérek, Temesvár. (937)

Jégszekrények,

söntésállványok, vágótönkök legolcsóbban a gyártónál kaphatók, ahol — miután még nincs szezon — jégszekrényeket olcsón javítanak is. Ugyanott egy 4-es pénzszekrény eladó.

Petrovits Simon

jégszekrénygyártó, Temesvár—Józsefváros, Preyer-u. 21.

Bécsi gyártmányu

alig használt zongora és komplett fürdőszoba derendezés olcsón eladó. Józsefváros, Eötvös-u. 15. (953)

Ebédlőkredenc

komplett hálószoba butor, egyenként is, olcsón eladó. Ugyanott 30 kgr. tiszta házi disznósír kapható. Józsefváros, Str. Garej 4, II. 7. (952)

Rádió

Műsor:

Vasárnap. (Március 23.) Budapest. 9

óra: Kozmetika. 10 óra: Katolikus istentisztelet a Bazilika templomból. 11 óra 15: Református istentisztelet, utána déli hangverseny Kálmán Mária hegedű és Rékay Miklós hárfaművész közreműködésével. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Vigjáték közvetítése a Studióból, utána Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 10 óra: Orgonaelőadás. 12 óra: Szimfonikus hangverseny. 3 óra: Szórakoztató zene. 5 óra 10: Kamarazene. 7 óra 25: Szimfonikus hangverseny. 8 óra: Eysler Der Frauenfresser című operettjének az előadása. Breslau. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Arnold Ferenc és Bach Ernő Die spanische Fliege című darabjuknak az előadása. 10 óra 35: Táncczene. Berlin. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra: Táncczene. Belgrad. 10 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Zene. 4 óra: Szórakoztató zene. Bukarest. 10 óra 45: Istentisztelet. 11 óra 20: Szórakoztató zene. 4 óra: Népies zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 45: Hegedűhangverseny. 9 óra 15: Szórakoztató zene. Leipzig. 7 óra 30: Fúvószenekar hangversenye. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. utána táncczene. Mährisch-Ostrau. 11 óra: Hangverseny közvetítése Prágából. 4 óra: Délutáni hangverseny Brünnből. 7 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 15: Kávéházi zene. München. 8 óra: Népies hangverseny, utána szórakoztató zene.

Hétfő. (Március 24.) Budapest. 9 óra

15: Gramofonzene. 12 óra: A rádió zenekarának hangversenye. 6 óra: Katonazene. 8 óra 30: A belgrádi rádióműsor közvetítése, utána Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: A Cerda-négyes hangversenye. 3 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Népies zenekari hangverseny. 8 óra 30: Jugoszláv-est közvetítése Belgrádból. Utána a Gaudriot-jazz. Breslau. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Händel Frigyes Sámson című oratoriumának az előadása. Berlin. 7 óra 10: Népies zenekari hangverseny. 8 óra 30: Vidám-est. Utána táncczene. Belgrad. 12 óra 40: Zene. 5 óra: Gramofon-táncczene. 8 óra 30: Jugoszláv est. 10 óra 15: Táncczene. Bukarest. 4 óra: A rádió zenekarának hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Beethoven-zene. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny. Leipzig. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Modern zene. 10 óra 20: Táncczene. Mährisch-Ostrau. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 35: Zene. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30 Szórakoztató zene. 8 óra: Jugoszláv dalok. 8 óra 30: A belgrádi rádióműsor közvetítése. 10 óra 20: Táncczene. München. 7 óra 45: Szórakoztató zene. 9 óra: Kamarazene. Stuttgart. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Gramofonzene. Prága. 8 óra 30: A Jugoszláv-est közvetítése Belgrádból, utána táncczene.

Elegáns

komplett ebédlő, perzsaszőnyegek, értékes képek. fényképezőgép, kis uázótáska. lámpák és előszoba székrenyek eladók. Cím a kiadóban. (938)

Szikvizgyár

Wagner-féle géppel, 200 üveg óránkénti töltőképesség, 400-on felüli üveggel, 100 krachlis üveg és ládák eladók. Pinter Mihály, Végvár. (794)

Eladó

tajkecske 3 fiával, napi 4—5 liter tejet ad. Sági-ut 98. sz. (958)

Kis családi ház

eladó 80.000 leiért, azonnal beköltözhető. Ujkisoda, VI. u. 79. (966)

Fejős kecske

fiastól vagy anélkül is eladó. Rónác, Kiss Ernő-u. 8. (967)

Amerikai jégszekrény

három ajtós azonnal eladó. Zápolya-u. 1. (Németház) hentesüzlet, (969)

Vendéglő

étterem jó helyen potom áron eladó. Kltűnő existencia. II., Háromkirály-utca 7. sz. (978)

Lakás

2—3 szobás

lakást keresek modern mellék helyiségekkel, lehetőleg kerttel. Címeket: „Kellemes otthon” jellegre a kiadóba kérek. (930)

Szép sut. lakás

szoba-konyha, éléskamra, mosókonyha, fűskamra, padlás, vízvezetékekkel, villanyvíz ágitással kiadó. III., Kereszt-tér 2. (975)

Szép szoba

konyha, éléskamra, száraz, 1300 leiért kiadó. I., Tigris-u. 15. (959)

Csinosan butorozott

utcai szoba külön bejárattal azonnal kiadó. I., Pácsirta u. 13. (963)

Lakást

keresek két vagy három szobásat csak a Belvárosban május 1-re. Címeket „Gyermektelen csendes lakó” jellegre a kiadóba kérek. (968)

Kiadó

a lunaparki villamos megállónál két utcai szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, konyha, vízvezetékekkel, kerttel, mellék helyiségekkel kiadó. Nagy Gyula, IV. Kossuth L.-u. 1. (970)

Egyedülálló ur

keres április 1-re egy szobás üres lakást József- vagy Erzsébetvárosban. Címeket „W W” jellegre a kiadóba kérek. (972)

Egy ház

két szoba, előszoba, konyha, két éléskamra és kert kiadó. Cím: Gyárvárosi szállók, Pummer-u. 4, a Petőfi-csárda mellett vagy Dom tér 1.

Külömféle

500 lei jutalom

átvehető a Temesvári Első Takarékpénztár gyárvárosi fiókjánál az elvesztett betétkönyv visszaadása ellenében. (948)

Lakások

tisztítása, portalanítása, parkettgyalulás, surolás és kefézés. Poloska, bogarak, patkányok irtása nehéz gázzal garantálva. Ruvin Vállalat, III. Püspök-ut 5. (309)

Agg János

Réz- és fémöntőde. Temesvár IV., Bonnáz-u. 15. Vállalom minden eszkmába vágó fémek öntését u. m. réz, fém, alumínium és horgány minta után vagy öreg öntvények utáni készítését leszállított árak mellett. (807)

Elveszett

pénztárca Porta János névre szóló iratokkal, megtalálójára a pénzt megtarthatja, az iratokat a nagypostán a portásnál adja le. (926)

Argentina, Brazília és Uruguay-ba

az egyedül német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egyseges III. osztályu hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GÖZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

UGYVÖKSEGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Bukarest, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dintcu Golescu 41 bis. Ploiesti, Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chișinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat

Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig



OLLA
GUMMI?

Nagy tavaszi kabátvásár!

Ha divatosan

és olcsón



akar ruházkodni, mielőbb tavaszi szükségletét beszerezne saját érdekében tekintse meg több ezer drb kabátjainkat.

Férfi kabátokban és öltönyökben, Trench-coatban óriási választék. Kényelmes részletfizetésre, vagy kp.-árnál 10% engedmény.

Lukács & Co.

I, Strada Mercy 10.

Piros tüzek, halvány arcok

A Déli Hírnap eredeti regénye.

— 70. folytatás —

A bizottság azért népgyűlést hívott össze, amelyen több ezren jelentek meg. Kollár Ferenc vasöntő a munkásdelegátusok nevében ismertette a tárgyalásokat és a jelenlegi helyzetet.

Jelentésének meghallgatása után megkezdődött a különböző hozzászólások hosszú sora.

Valamennyi felszólaló esetelte a munkásság sanyaru helyzetét. A munkásnyomor kiszínezésére rengeteg adatot vonultattak föl.

Amíg a Rózsá-ligetben a munkások keserű hangon, ökölbe szorított kézzel szónokoltak, addig az igazgató vil-lájában a legjobb hangulatban sereglettek össze a vendégek és a jókedv egyre emelkedettebb lett.

Az igazgatóné ötlete volt, hogy a kellemes meleg időre való tekintettel kerti ünnepély keretében folyjon le a vendéglátás. A sarkon álló villának a két utca felől kőfal által kerített kertje parkirozott volt. Karcsu fenyők és rózsasorok között fehér kavicsal tele szőrt utak kanyarodtak. Az egyik asztalon hatalmas terített asztal hi-válta a kerti sok zöldje közül abron-nyak csillogó fehérseggel, az asztal-
neki porcellánlámpák és kristálypo-
minak ragyogó pompájával. Szerte
eriben kettősével, hármásával, né-
sével alakuló kisebb társasá-
részeire kényelmes fotófükék állói-
előttük asztalok trissziókkal,
segekkel, szivarral és cigarettá-
A kerti egyik zugában a gyár sa-
zinekara foglalt helyet, ahol a
légek alól lombostortól eltakarva
an díszkerten változatos műsort
szal kuszálással, Ruvin Villá-
sorra érkező vendégeket. A villa
ott hallgatók fogadta az igazgató,
besége és munkatársak, akik egy-
man bemutatták a meghívottak
székbe és hozták a kerti
és a kerti
Már a székbe ült a segédmérnök, a szá-
lta a kerti
lsók között. Ezzel az volt a célja,
vele tünjék föl tofakodónak meg
istokokkal megvárakozás a pón-

aztán úgy gondolta, hogy a már na-
gyobb társaságban könnyebb lesz
neki elvegyülni, mint elsőnek jönni és
feszlegni, amíg a vendégek megszap-
orodnak.

Odajárult az igazgatóné elé és tisz-
telettel csókolta meg az eléje nyújtott
kővérkés és jól ápolt kezét.

— Örülök, segédmérnök ur, — mon-
ta negédes hangon az aranyékszerek-
kel és drágakövekkel megrakott asz-
szony — hogy meghívásunkat elfo-
gadta.

— Hiszen csak próbáltam volna nem
elfogadni, — gondolta önkénytelenül
Kollár, aki tudta, hogy ez a meghívás
egyenlő a parancsal.

Meghajította magát és valami bókolt
készült mondani, de atramár nem volt
ideje, mert az igazgató máris nyuj-
totta neki a kezét.

— Isten hozta, segédmérnök ur!

Aztán a felesége felé fordult:

— Eleonóra, kérlek, légy szives a
segédmérnök urat bemutatni Olgának.

— Igen, igen, jöjjön csak kérem!

Az igazgatóné a segédmérnököt,
akinek a többi vendégek számára ép-
pen csak annyi ideje maradt, hogy
futólagosan fejével bólinhatott felé-
jük, a nagy hall belső részébe vezette,
ahol Steilau Olga körülveve néhány
leánytól és fiatalembertől a zongora
mellett ült és meglehetősen befejezett
technikával egy Beethoven-szonátát
játszott.

— Olga, kérlek, — mondotta moso-
lyogva az igazgatóné — itt hozom ne-
ked Kollár segédmérnök urat, akit fi-
gyelmedbe ajánlok.

A leány fürge ujjai még végigfu-
tottak néhány billentyűn, aztán föl-
állott, pár lépést tett Kollár felé és a
kezét nyújtotta neki.

Alakra igénytelen kis teremtes volt
Steilau Olga. Két orcáján szeplő vi-
rult. Hajának meghatározhatatlan
volt a színe. Nem volt az se fekete, se
barna, se szőke, inkább a hamu szí-
néhez volt hasonló. Nem lehet csodál-
ni, hogy ilyen kinézéssel még a hoz-
mányvadászokat sem csábította.

Pedig, ha a szemébe néztek volna...

Mert a szeme az gyönyörű volt.
Szép, ragyogó kék szem volt az.
Olyan, mint a nefelejes, vagy olyan,
mint az égbolt. És milyen szeliden tu-
dott vele nézni! Ez a szem igazán a
lélek tükré volt. Értelmem, szellem, tu-
dás, szívbéli nemesség világított ki
ebből a szempárból.

De hát eddig még nem akadt senki,
aki ebbe a szembe bele mert volna
nézni. Olyan volt ez a két szem, mint
két ritkabeesű briliáns, amelynek
semmitmondó foglalatot adtak.

A bemutatás után az igazgatóné is-
mét visszatért a hall elülső részébe,
Ugyesen azonban magával vitte a fia-
talokat is, akik eddig Olga zongorajá-
tékat hallgatták.

Kollár segédmérnök és Steilau Olga
magukra maradtak. Zavarukban ala-
posan szemügyre vették egymást. És
akkor történt, hogy a segédmérnök
belenézett a leány szemébe.

— Ugy látom, hogy a kisasszony na-
gyon szereti a zenét, mert a szonátát,
amelyet az imént játszott, valóban
mesterien adta elő.

Hirtelen nem jutott eszébe más a
segédmérnöknek, amivel a társalgást
megkezdje.

A leánynak pedig, aki intett a fia-
talembernek, hogy üljön le és maga
is helyet foglalt az egyik magas bór-
széken, kedvére való téma volt a mu-
zsika.

— A legjobb barátom a zongora, —
mondotta — sokat szoktam magamban
Jenni és olyankor megszólaltatom a
zongorát, amely elmondja nekem a
nagy mesterek szép gondolatait, ame-

lyeket azok melódiákba foglaltak.

— Milyen találóan jellemzi a zenét

Olga kisasszony, — bókolt Kollár.

— Mondja, szereti maga a zenét?

— Nagyon! Sajnos azonban neke-
nem volt alkalmam zeneleckéket ve-
ni. Már nagy diák voltam, amik
megengedhettem magamnak, hogy l-
godút vegyek. Pedig zsenge gyerme-
korom óta álmaimban is egyre kísé-
a hegedű, de szegények voltunk —
szülőim még karácsonyra sem lephé-
tek meg sohasem egy olesó játékheg-
dűvel. Amikor aztán óraadással ker-
sett pénzzel megvásároltam a hegedű-
mohón rávettem magamat a zené-
Naturalista vagyok és előbb tan-
tam meg játszani és csak aztán
mertem meg a kottát.

— Örülök, hogy találtam valak-
aki rajong a zenéért, mint én. Ma
együtt fogunk játszani, maga hege-
dűn, én zongorán. Jó?

— Félek, hogy nem nagyon fog e-
sikerülni. Maga remekül játszik ko-
tából, én pedig, mint említettem, na-
kább csak naturalista vagyok.

— Aki olyan nagyon szereti a zenét,
mint maga, segédmérnök ur, az hi-
marosan tud majd hegedűjével zo-
gorajátékot kísélni. Majd meglátja.

— És maguk sem vették észre, hog-
milyen nagyon belemerültek a beszé-
getésbe. Egész programot dolgozt-
ki maguknak, hogy mi mindent fo-
nak muzsikálni. Emelegettek egy es-
mó zeneszerzőt és zeneművet. A
egyikről megjegyezte Steilau Olga:

— Ah, ez gyönyörű! Színes! Olya-
mint hangokba fölolvadt festmén-
Egy szép festmény látása viszont ug-
hat reám, mintha dallama színekből
volna lerögzítve.

(Folyt. köv.)

Uri villa gyümölcsösse

6 hold, nemes, legfinomabb ter-
mő gyümölcsfákkal, Gavosdián
magában a főzségben (Temes-
vártól 5/1, órányira, Lugos mellett)
eladó. Vasuti állomás (villától
mintegy 3 perc), parcellázásra
alkalmas. Alföldi Géza dr., Ti-
misoara Belv., Lenau-tér 1
(Eisenstädter ház.)

Ha gond nélkül akar élni!!
Butor GARAI-nál szerzi. (827)
szükségletét Gyárváros, Coronini-tér 23. szám.

60 lei 3 darab művészi levelező-lap fénykép **Stojkovits és Békés** Arad, P. Avram-Iancu (Szabadság-tér)

Eladós kiadó: VARNAY ELEMÉR dr. Nyomatott a „MELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timisoara.